

**Zeitschrift:** Zürcher Illustrierte  
**Band:** 14 (1938)  
**Heft:** 21

## Endseiten

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

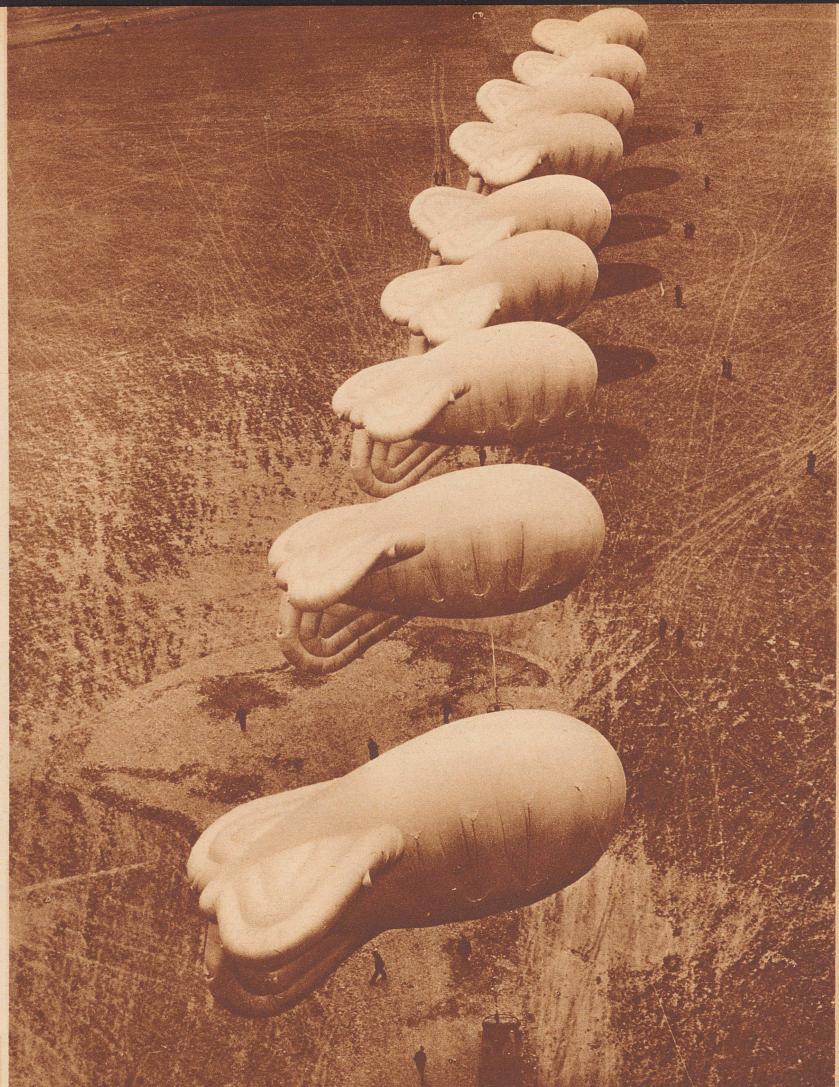


**Auf verlorenem Posten**

Der Negus von Abessinien, krank und entmütigt, erschien abermals und überraschend, wie es hieß, im Völkerbundsrat in Genf, um die Staaten an ihre Völkerbundspflichten zu erinnern. Umsonst. Der Bund hat sich endgültig und in peinlicher Verhandlung vom ehemaligen Abessinien losgesagt. Bild: Des Negus letzte Mikrophon-Rede, ehe er Genf verließ.

*Le Negus s'est rendu personnellement à la 101e séance du Conseil de la S. d. N. pour protester contre l'annexion de son empire. Son bon droit est certes fondé, mais ce droit passe après la volonté commune des peuples d'Europe de maintenir la paix. Victime des circonstances politiques, le Negus, comme nombre d'autres souverains, a perdu sa cause. Il lui reste la voix du micro et de la presse pour s'en indigner.*

Photopress



**Es war kein Aprilscherz**

wie einige unserer Leser glaubten, als wir neulich eine Anzahl Zeichnungen von einer im Kriegsfall zu errichtenden Ballonsperrre für die Millionenstadt London publizierten. Diese Sperre ist bereits zum Teil Wirklichkeit geworden. Bild: Neun Sperrballone bei einem Einholmanöver auf dem Flugplatz Cardington. Als Garage dient den Ballonen der riesige Schuppen, in dem seinerzeit das Luftschiff R 101 untergebracht war. Er faßt über 50 Sperrballone. Beim kommenden großen britischen Reichsflugtag am 28. Mai sollen den Ballonsperren erstmals öffentlich gezeigt werden.

*Il y a trop longtemps que nous sommes en mai pour nous complaire à faire des poisssons d'avril. Ceci n'est point une blague. Nos lecteurs se souviennent sans doute du reportage récemment publié par ZI sur «Les barbelés du ciel». Une série de dessins montre comment les Anglais entendaient établir des barrages aériens au moyen de câbles verticaux soutenus dans l'espace par des ballons. Ce projet est devenu réalité et le 28 mai, au cours de la grande journée britannique de l'air, on procédera à une démonstration de cette nouvelle arme défensive contre aériennes.*

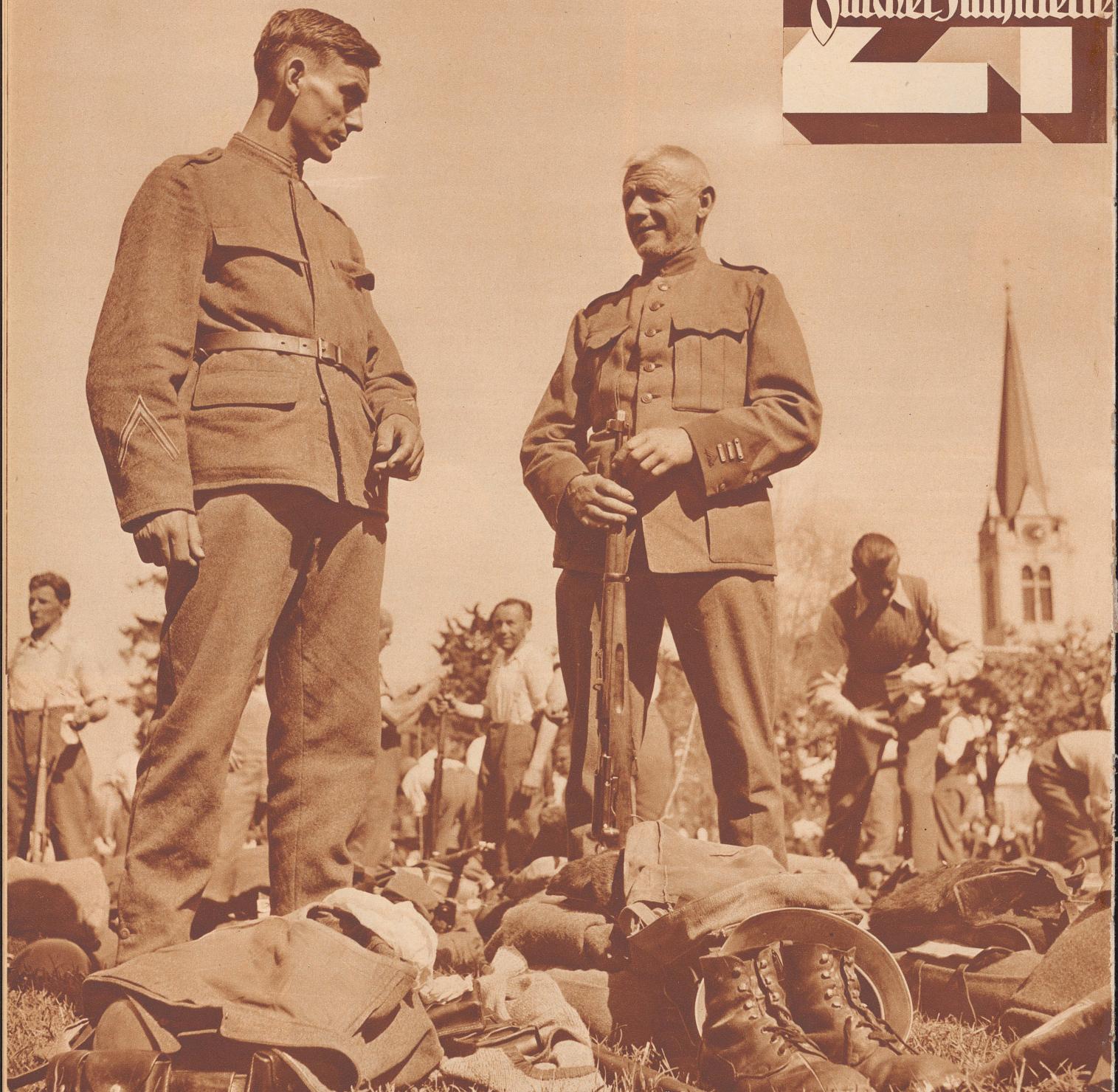


**93 Todesopfer** bei der Schlagwetterkatastrophe der Markham-Grube in Derbyshire. Eine große Menschenmenge belagert die Engänge zum Werk, um Nachrichten über die Geretteten zu erhalten.

*93 mineurs tués par le grison. A l'entrée du puit Markham dans le Derbyshire, une foule tragique stationne dans l'attente des nouvelles.*

Die ZI erscheint Freitags • Redaktion: Arnold Kübler, Chef-Redaktor. Schweizerische Abonnementspreise: Vierteljährlich Fr. 3.40, halbjährlich Fr. 6.40, jährlich Fr. 12.-. Bei der Post 30 Cts. mehr. Postscheck-Konto für Abonnements: Zürich VIII 3790 • Auslands-Abonnementspreise: Bei Versand als Drucksache: Vierteljährlich Fr. 4.50 bzw. Fr. 5.25, halbjährlich Fr. 8.65 bzw. Fr. 10.20, jährlich Fr. 16.70 bzw. Fr. 19.30. In den Ländern des Weltpostvereins bei Bestellung am Postschalter etwas billiger. Verantwortlich für das Inseratenwesen: Werner Sinniger • Insertionspreise: Die einspaltige Millimeterzeile Fr. -.-, für Ausland Fr. -.-; bei Platzvorschrift Fr. -.-, für Ausland Fr. 1.- Schluß der Inseraten-Annahme: 14 Tage vor Erscheinen. Postscheck-Konto für Inserate: Zürich VIII 15769. Der Nachdruck von Bildern und Texten ist nur mit ausdrücklicher Genehmigung des Verlags gestattet.

Druck, Verlags-Expedition und Inseraten-Annahme: Conzett & Huber, Graphische Etablissements, Zürich, Morgartenstraße 29 • Telegramme: Conzettthuber • Telephon: 51.790 • Imprimé en Suisse



Photopress

## Vater und Sohn

Beide in der gleichen Kompagnie! Sie treffen im Wehrkleid nicht etwa, wie man auf den ersten Blick denken möchte, bei einer Inspektion zusammen, nein, sie dienen nebeneinander in einer der neu geschaffenen Grenzkompagnien, in welchen sich Auszüger, Landwehr- und Landsturmmänner nebeneinander vorfinden: Vater und Sohn Kehl aus Rebstein im Rheintal. Vater Kehl ist Schütze und, wie seine drei Schützenabzeichen verraten, ein sehr guter. Er ist 47 Jahre alt und absolvierte seine Rekrutenschule im Jahre 1910. Der Sohn ist Korporal, gehört zum Jahrgang 1915 und machte die Rekrutenschule 1934.

*«Carabinier Kehl... Caporal Kehl!» Dans les nouvelles compagnies de couverture-frontière sont incorporés tout à la fois des hommes de l'Elite, de la Landwehr et du Landsturm. Il peut donc arriver que père et fils se trouvent appelés à servir côte à côte. Tel est le cas des Messieurs Kehl de Rebstein (Vallée du Rhin). Le carabinier Kehl qui a 47 ans se trouve devoir obéissance à son caporal de fils qui en a 23. Le fils Kehl ne tire probablement nul avantage immodéré de cette situation un peu spéciale, d'autant plus que 3 galons de bon tireur ne sont pas loin d'équivaloir une sardine!*